18+

ГАЯТРИ МАНТРА

СУЩНОСТЬ ВЕДИЧЕСКОЙ МУДРОСТИ

С. М. Неаполитанский

С. М. Неаполитанский

Гаятри-мантра. Сущность ведической мудрости

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=40522388
ISBN 9785449626899

Аннотация

Гаятри-мантра, являясь универсальной мантрой в духовной культуре Индии, широко используется в индивидуальной практике, в посвященческих таинствах и храмовых мистериях. Она оказывает преображающее влияние на разум, тело, жизнь человека и считается олицетворением и сущностью Вед и источником всех мантр.В данной книге раскрываются знания о смыслах, значениях, сакральных пространствах и энергиях мантры, а также говорится о практике медитации на Гаятри-мантру и о плодах практики.

Содержание

Введение 5
Глава 1. Мантры 7
Значение слова «мантра» 7
Многообразие мантр 12
Виды мантр 16
Глава 2. Гаятри-мантра 21
Значение слова «гаятри» 21
Мантра, дарующая свободу 25
Писания о Гаятри-мантре 28
Мудрецы Индии о Гаятри-мантре 40
Пословный перевод Гаятри-мантры 52
Переводы Гаятри-мантры 54
Глава 3. Структура и смыслы Гаятри-мантры 62
Структура Гаятри-мантры 64
Омкара, слог «ОМ» 65
Писания о священном слоге Ом 68
Конец ознакомительного фрагмента. 77

Гаятри-мантра
Сущность
ведической мудрости
С. М. Неаполитанский

© С. М. Неаполитанский, 2019
ISBN 978-5-4496-2689-9
Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Введение

Гаятри-мантра, или Савитри-мантра (savitṛ-mantra), – самая известная и почитаемая мантра в духовной культуре Индии. Она имеет сакральное значение для всех направлений и школ индуизма и широко используется в индивидуальной практике, в посвященческих таинствах и храмовых мистериях.

В Гаятри-мантре провозглашена важность и бесконечная ценность созерцательного сосредоточения на том, кто дарует жизнь и свет всему сущему. В ней соединены призыв к созерцанию, молитвенное обращение, радостное восхваление и духовная сила. Она считается олицетворением сокровенного знания, основой всех мантр, источником и сущностью Вед.

Гаятри-мантра как Логос, нисшедший из высшего мира, оказывает преображающее влияние на разум, сердце, тело, жизнь человека. Она создает энергетическое поле, наполненное лучезарностью и направляющее к осознанности и пробуждению.

В данной книге на основе писаний и комментариев учителей различных традиций раскрываются значения и смыслы, сосредоточенные в Гаятри-мантре, описываются сакральные пространства этой мантры, проявления божественности и энергии, связанные с каждым слогом мантры. Также

в книге говорится о практике медитации на Гаятри-мантру и о плодах практики.

Глава 1. Мантры

Значение слова «мантра»

«Сила мантры непостижима (mantrāṇām acintyaśaktitā)».
Paraśurāma Kalpa Sūtra, 1:8

Мантра – это слог, слово или стих, обладающие способностью воздействовать на сознание человека и помогающие в духовном совершенствовании, если их повторяют, слушают или размышляют над ними. Корень «ман» в санскритском слове «мантра» происходит от первого слога слова «мана» – думать, ум, а «тра» означает защищать или освобождать. «В слове «мантра» корень «ман» – мыслить (греч. – menos, лат. – mens) соединен с окончанием «тра», образующим слова-инструменты. Таким образом, мантра – это «инструмент для мышления», «то, что создает умственный образ, картину». Таким образом, мантра – это то, что освобождает сознание от невежества, затемнения и дурных привязанностей. [1]

---

[1] Основы тибетского мистицизма согласно эзотерическому учению великой мантры Ом Мани Падме Хум. / Пер. Н. Н Дудко, С. А. Сидорова. СПБ. Андреев и сыновья. 1993 г. 472 стр. *Анагарика Говинда.*

В Пингала-тантре говорится: «Она именуется мантрой потому, что открывает полное знание о Вселенной, освобождает от осквернения и приносит успех в самосовершенствовании».

Артур Авалон в монографии «Гирлянда букв» писал, ссылаясь на «Гаятри-тантру»:

«Это называется «мантрой», поскольку благодаря медитации (manana) на ней джива освобождается от порока, обретает небесное наслаждение и освобождение, а также благодаря ей достигают совершенного и четырехчастного результата (catur-varga)». Кроме того, еще сказано: «Называется «мантрой», поскольку это достигается через умственную работу». Слог «ман» в слове «мантра» происходит от первого слога в слове «манана» (мышление), а «тра» – от слова «трана» (trana) (освобождение от ограничений феноменального мира, самсары). Таким образом, комбинация «ман» и «тра» формирует слово «мантра», т.е. то, что «вызывает» (amantrana) «четыре цели бытия» (catur-varga)» [2] .

Мантрой также может называться комбинация букв, содержащая в себе скрытую мистическую силу и приносящая несомненные результаты при использовании определенным образом.

Мантры – это могущественные священные формулы, ока-

---

[2] Принципы тантрической космогонии. Гирлянда букв: Речь, созидающая вселенную / пер. с англ. Д. Устьянцев. – М.: Амрита-Русь / Шечен, 2007. *Артур Авалон.*

зывающие направленное положительное воздействие на сознание, ум, тело, судьбу человека. Наука о мантрах, являющаяся основой традиционных учений Индии, открывает путь к гармонии, здоровью, самопознанию и процветанию.

Наука мантр основана на изучении воздействия звуков и вибраций, исходящих через различные сферы мироздания из Космического Разума. Сосредоточение на этих вибрациях ведет к связи с соответствующими проявлениями сверхсознания. Мантра-йога – это алхимия звука, ведущая к проникновению в высшие планы бытия и дарующая преображение, счастье и умиротворение.

Мантры являются чудесным даром высшей реальности для всех людей. Каждый, независимо от возраста, пола, национальности, вероисповедания, может обратиться к живительной энергии, сконцентрированной в мантрах. Как Солнце и воздух даруют жизнь всем существам, так и мантра может избавить от духовного голода любого человека.

Безусловно, что мантрическая сила обретается быстрее, если мантру получить непосредственно от авторитетного духовного учителя. Духовный учитель передает эту силу (шакти) через передачу точных звуковых вибраций, чудесным образом воздействующих на ум, душу и тело ученика – именно тех вибраций, которых тому недостает для глубокого, гармоничного взаимодействия со всей вселенной. Ведь звучит, вибрирует в нем все, каждая клеточка тела. И не стоит забывать о том, что мантры – это особый дар Высше-

го Сознания, и мантрическая сила начинает проявляться, если искатель занимается практикой искренне, решительно и с благими помыслами. Высшее Сознание проявляет себя в различных формах (мурти): персонифицированной (дэвата-мурти), пространственной (янтра-мурти), световой, энергетической и звуковой (мантра-мурти). Мантра – звуковая форма божественности. [3]

Каждое слово обладает силой. Некоторые слова, написанные или произнесенные, пробуждают в нашем сознании какие-то образы или ассоциации, другие вызывают сильные эмоции или чувства, а некоторые пробуждают в нас желание или стремление к действию.

Слово может заставить плакать или смеяться, может вызвать агрессию или принести покой и умиротворение.

Мантры обладают особым видом космической силы, называемой , способствующей одухотворению сознания и раскрывающей внутренние, скрытые потенции человека. *мантра-шакти*

Мантра содержит в себе энергию, которая воздействует независимо от употребления. Все звуки мантры имеют потенцию. В древних писаниях анализируется каждая буква санскритского алфавита, локализация ее воздействия и ее космический исток или проекция.

В писаниях дается не только интуитивное описание этой силы звуков-слов, но также изложены способы сознательно-

[3] Understanding mantras». State University of New York, 1989 *Harvey P. Alper*

го овладения ею. Так как эта сила мантр принадлежит духовной реальности, эти мантры могут возвысить к очень высокому уровню сознания.

Хотя все пронизано звуками, большинство звуков неразличимы для обычного слуха, их можно воспринять только через медитацию.

Каждому предмету, явлению, субстанции свойственны определенные вибрации. В Ведах говорится, что, как жар и свет неотделимы от огня, как образ предмета неотделим от предмета, так и имя какого-либо объекта неотделимо от объекта. Аналогично различные проявления индивидуального, коллективного и космического сознания имеют свои вибрации, свой звук, свое имя. В ведической философии эти проявления космического сознания или энергии могут рассматриваться как персонификации или олицетворения в формах божеств, дэват. Каждый дэвата имеет разнообразные свойства, энергии, имена и сферы деятельности. Значение мантры есть форма божества. Как неразделимы объект и его название, так не существует различия между мантрой и божеством. Вот почему повторение мантры вызывает присутствие божества.

Многообразие мантр

Мантры представляют собой сакральные слоги, фразы, небольшие тексты, которые при правильной и длительной рецитации помогают достигнуть адепту поставленных целей. В основном, эти цели определяются как духовные, однако существуют мантры, направленные на достижение процветания, здоровья, успеха. Систематизация мантр происходила в древних ведических ритуалах, оформлялась в древних канонах и комментаторской литературе.

Первые известные систематизации мантр присутствуют в «Атхарваведе», где перечисляются формулы, используемые в ритуалах победы над врагами.

В Ведах, особенно, в «Ригведе» и «Сомаведе», содержатся тысячи мантр. Можно сказать, что любая часть ведического писания уже является мантрой. Эти мантра обладают огромной силой, даже если повторяющий их не знает их значения. Осознание значения текста увеличивает воздействие мантры во много раз.

Все ортодоксальные системы индийской философии признают авторитет Вед, считая их апарушейей (не созданными человеком). Веды формируют основу понимания той практической философии, которая соответствует космическому закону, дхарме. Они дают принципы праведной жизни, очищающей человека от всего негативного и пагубного, воспи-

тывая такие благие качества как праведное поведение, готовность служить другим людям, приверженность истине, воздержание от насилия.

Позднее стали появляться различные тантры, ориентированные на донесение до адептов различных мантр, необходимых для продвижения по духовному пути: «Саура-тантра», «Ганапатья-тантра» и другие. Насчитывается множество шиваитских, шактийских и вайшнавских тантр, используемых как основные источники мантр. Общее количество тантр неизвестно. Тантрические писания называют различное число тантр. В «Сарволласа-тантре» (2.19) говорится, что тантры бесчисленны. В «Анубхава-ниведане» Абхинавагупты говорится, что «всякое слово из уст исходящее есть мантра, превосходящая мир» (śabdaḥ kaścana yo mukhādudayate mantraḥ sa lokottaraḥ). [4]

Главные тантрические мантры содержатся в тантрических писаниях, в Шадамнайе-тантре указывается 192 основных тантрических писания (64 в каждом направлении). Тантра в широком смысле включает Самхиты, Ямалы, Дамары и Агамы. Они связаны с практиками, конечной целью которых является достижение освобождения.

Эффективность мантры возрастает, если она повторяется и применяется правильным образом, сопровождается необ-

[4] Например, V.V. Dvivedi указывает список из 327 тантрических источников в своем исследовании «Luptagama-samgraha» vol. 1, опубликованном Sampumananda Sanskrit Visvavidyalav в Варанаси. См., также: Энциклопедия тантры. – С.-Пб.: Институт метафизики, 2012. *С. М. Неаполитанский, С. А. Матвеев*

ходимыми духовными упражнениями. В любых ритуалах пение и рецитация мантр сами по себе уже являются духовным праксисом. Религиозная литература содержит многочисленные рассказы о святых, получивших свыше сверхъестественные способности и достигшие освобождения простым повторением мантр или молитв.

Мантры могут использоваться буквально во всех сферах повседневной жизни: при выполнении социальных обязанностей, приготовлении пищи, отдыхе, воспитании детей.

Следует отметить такое удивительное свойство мантры как энергетический «аккумулирующий» эффект. Храмы, в которых на протяжении многих веков повторяются мантры, становятся местами, поразительными по своему энергетическому воздействие на человека.

Вибрации, исходящие от мантры, влияют на все системы организма. Система (грамматики) разработала концепцию (звука) как воплощения самого Брахмана, Высшей Истины. При совместном воспевании мантр их сила умножается в несколько раз. Существуют специальные (гимны), направленные на обретение процветания, мудрости, здоровья, долголетия, победы над врагами, избавление от препятствий, привязанностей, мешающих достижению блаженства. *вьякараны шабды сукты*

Древние мудрецы и провидцы предписывали регулярное, систематическое изучение Вед. На протяжении веков были специальные школы, в которых люди обучались правильно-

му пению мантр.

Виды мантр

Ведийская, пураническая и тантрическая литература богата концептуальными моделями, которые становятся основой для типологии мантр. Разные школы предлагают разнообразные классификации мантр. В соответствии с широко используемой телеологической моделью четырех целей человеческой жизни () часто упоминается четырехчастная типология мантр: *чатур-варга*

, способствующие осуществлению желаний, не противоречащих дхарме; *1. Кама—мантры*

, направленные на процветание, изобилие, благополучие; *2. Артха-мантры*

, мантры религиозного характера, утверждающие нравственность, божественный закон; *3. Дхарма-мантры*

, ведущие к освобождению от перерождений. *4. Мокша-мантры*

В соответствии с концепцией трех гун возникает следующая типология:

– *саттвика-мантры,*

– *раджасика-мантры,*

– *тамасика-мантры.*

Ряд авторов приводят следующую классификацию: [5]

---

[5] См. например: The Deeper Dimension of Yoga.. – Boston, MA: Shambala Publications,, 2003; JThe Indian Mantra. – Oriens, 1963; Understanding mantras. –

1. Духовные мантры, то есть видья-мантры или Брахма-мантры, направленные на единение с Высшим Сознанием или с почитаемым Божеством.

2. Мантры, направленные на достижение мирских целей.

Последние делятся в зависимости от цели на:

– арога-мантры, дарующие исцеление от болезней;

– аюр-мантры, дающие молодость, долгую жизнь;

– ракша-мантры, или ковача-мантры, защитные мантры, оберегающие от магического воздействия, психических нападений и т.д.;

– шанти-мантрыизбавляющие от психологических расстройств, страхов, иллюзий, бытовых неурядиц и проблем, связанных с окружающей средой; ,

– мохана-мантры, увеличивающие красоту, привлекательность, очарование;

– пушти-мантрыприменяемые для создания собственного или чужого богатства, процветания, получения известности, славы, высокого положения в обществе, власти и т. д.; ,

вашикарана-мантры, используемые для управления кем-то (слово «вашикаран» означает контроль над сознанием объекта);

– истамбхан-мантры, повторяемые для того, чтобы лишить подвижности какое-либо живое существо, например, скорпиона.

– сиддха-мантры, используемые для обретения сверхъ-

Delhi: Motilal Banarsidass, 1991. *Feuerstein, G. an Gonda.*

естественных способностей. [6]

Также к категории тайных мантр относятся: астра-мантры, мантры-оружие, марана-мантры, мантры поражения, видвекшан-мантры, джамбхран-мантры, акаршан-мантры, уччхатан-мантры.

Х. Джохари писал: «Мантра – это энергия. Ее можно использовать как в благих, так и в дурных целях. Вся ответственность ложится на самого практикующего. Если практикующий произносит мантры ради личного духовного развития, она поможет ему, но если он делает это во имя других, то его мантра послужит двойной цели: она поможет и ему самому, и окружающим. Если мантра применяется для того, чтобы причинить кому-то вред, она повредит и тому, кто ее произносит». [7]

Ведантисты разделяют мантры на ниргуна- и сагуна-мантры. «Гуна» означает «качество», «нир» – «без», «са» – «с».

направлены на осознание бескачественного аспекта Абсолюта. *1. Ниргуна-мантры*

– это мантры, направленные на поклонение Абсолюту с качествами и атрибутами. *2. Сагуна мантры*

Также мантры разделяют на и . *джада чайтанья*

Эти мантры пребывают в инертном состоянии. Они ожив-

---

[6] См.: . Энциклопедия мантр: слова силы, формы преображения, тайные и мистериальные практики в священных традициях. – С.-Пб.: Институт метафизики, 2006. – 511 с. *Неаполитанский С. М., Матвеев С. А*

[7] Инструменты Тантры: мантры, янтры и ритуалы / пер. с англ.: К Семенов. – М.: София, 2014. *Джохари, Харши.*

ляются через повторение в течение долгого времени. Таким образом, они оказывают воздействие не сразу. *1. Джада-мантра.*

– живые мантры. Они оживлены другими людьми благодаря повторению их в течение долгого времени. Чайтанья-мантры передаются как личные мантры, и существует мнение, что только они работают. Они воздействуют сразу. *2. Чайтанья-мантры*

По отношению к мантрам допускается физическое (адхибхаутика), религиозное (адхидайвика) и духовное (адхьятмика) истолкование. Агни, например, означает огонь в физическом смысле, бога в религиозном смысле и лучезарную природу души в духовном смысле. При повторение мантр адепт обращается к скрытой в них силе.

Э. Вуд писал: «Мантра – форма речи, оказывающая существенное влияние на разум, эмоции тела и даже на внешние предметы… Все звуки и слова, используемые человеческими существами, выражают влияние разума на материю. Если они используются и организуются человеком, обладающим знаниями в этом вопросе, могут формироваться слова или фразы силы. Такого человека в древней Индии называли творцом мантр (мантракара). Священные тексты содержат множество великих мантр, величайшей из которых является слово Ом». [8]

В Девибхагаватам-пуране (7.35.60) говорится: «Мантры

[8] Словарь Йоги. / Пер. К. Семенова. – К. София. – 1996. *Э. Вуд.*

бесполезны без йоги, а йога бесполезна без мантр. Мантры и йога есть два безотказных способа постижения Брахмана».

Несмотря на обилие мантр, в писаниях засвидетельствовано, что имена Всевышнего Господа наиболее действенны и не требуется сложных вспомогательных процедур для их практики. Имя Господа – величайшая из всех мантр. [9]

[9] . Теология святого имени. – СПб, Институт метафизики, 2018. *Сурендра Мохан дас*

Глава 2. Гаятри-мантра

Значение слова «гаятри»

«Бог в виде слова проявился в человеке,
чтобы человек стал богом».
Патанджали «Mahābhāşya»

Слово «гаятри» (gāyatrī) в писаниях и комментаторской литературе употребляется в нескольких значениях: [10]

– этим словом обозначается мантра;

– это стихотворный размер;

– мантры, основанные на стихотворном размере гаятри;

– богиня, олицетворяющая силу этой мантры.

Гаятри-мантра имеет три аспекта: восхваление, медитация и молитва.

1. Восхваление обращено к дарующему счастье, воплощению знания и света.

2. Медитация направлена на образ почитаемого Божества, который устраняет тьму невежества, боли и скорби.

3. Молитва к Господу света, самого почитаемого, достойного нашего поклонения, возносится ради стяжания света

[10] «Гаятри» женского рода, произносится с ударением на последнем слоге.

и просветления разума и устранения неведения. [11]

Эти три части могут быть также описаны как:

1. Восхваление Савиты. Божественное вначале восхваляется.

2. Медитация на Савиту. Затем идет благоговейная медитация на божественное.

3. Молитва к Савите.

Это обращенная к божественному мольба о пробуждении и усилении нашего разума, т.е. различающей (разотождествляющей) способности буддхи.

Гаятри-мантра уникальна, поскольку у нее есть как сила мантры, так и сила молитвы (prarthana). Мантра обладает неотъемлемой силой, известной как «мантра шакти», которая имеет положительное влияние независимо от какого-либо философского смысла, стоящего за мантрой.

Гаятри-мантра – это универсальная молитва, бережно хранимая в Ведах, наиболее древних священных писаниях. Гаятри-мантра – это мольба, которую могут произносить с устремлением мужчины и женщины, независимо от их вероисповедания и страны, во все времена. Повторение этой

---

[11] Артур Авалон в «Шакти и Шакта» писал: «Имеются некоторые мантры, которые могут быть названы молитвами, такие как великая мантра Гаятри, которая произносится для освещения понимания. Мантру, однако, не следует отождествлять с молитвой, которую можно произносить в любой форме и на любом языке, который выберет поклоняющийся. Молитва может быть, конечно, великой силой, но тем не менее она есть сила отдельного поклоняющегося, и только».

мантры будет приводить к развитию духовного разума. [12]

Согласно словарю Монье-Вильямса, слово является комбинацией санскритских слов, хотя в разных текстах есть некоторые разногласия относительно точного толкования. Одно из предложений заключается в том, что слово составлено из двух слов: – «то, что поется с целью восхваления», а (от корня «) означает «сохраняет, защищает, дает спасение, освобождает». Другая точка зрения предполагает, что означает «жизненные энергии», а (от корня «») «сохраняет, защищает, дает освобождение, освобождает». Слово означает инструмент мысли, священный текст или молитву хвалы. Итак, два слова «Гаятри-мантра» могут быть переведены так: молитва восхваления, которая пробуждает жизненные энергии и дает освобождение. *gāyatrī gāyatrī gāyanath trāyate trai» gaya trāyate trai mantra*

Слово «гаятри» буквально означает «то, воспеванием чего достигается спасение» (где «га» – «воспевать», «три» – «спасать»).

Другой вариант слова «гаятра» (муж. и ср. р.), как поясняет Сатья Саи, этимологически расшифровывается как «то, что защищает индивидуальные души» (где «гая» – «индивидуальные души – дживы», «тра» – «защищать»). Таким образом, уже само значение слова указывает на высшую цель духовной практики – спасение или освобождение, а также

---

[12] Sathya Sai Speaks Vol V – by Sai Baba [Compiled By N. Kasturi] Publisher: Sri Santha Books, 1984. P. 58.

на высшую силу мантры, способную покровительствовать тому, кто ее повторяет.

Мантра, дарующая свободу

1. Гаятри сама по себе является праной (жизненной силой); и в пране живут все дэваты, энергии и активизирующие способности. И поэтому все – знание, действие и последствия его – объединяются в Гаятри. Будучи праной, Гаятри – это сама сущность всего существования (джагата-атма).

2. Яскачарья объясняет термин Гаятри, изменяя порядок (последовательность) его слогов (varna-vyatyaya). Он говорит, что «гая-три», по сути, также может быть прочитано и понято как «тригайя», поскольку он имеет три аспекта – активность тела (рупешу), речь (вачаси) и ум (манаси). Гаятри вдохновляет или находит выражение в нашем умственном процессе, речевом поведении и физической активности. [13]

3. В значительной степени термин Гаятри приобрел значение «как то, что защищает того, кто его читает с вниманием и сильным намерением». Существует твердая вера в то, что Гаятри защищает верующих от зла и греха.

4. Поэтому мантра Гаятри стала важной частью ежедневных молитв, известных как Сандхья. Мантра-гаятри стала настолько важной, что ее декламация сама по себе стала из-

[13] Индийский грамматик, живший в 5 веке до нашей эры, составивший Нирукты (этимологические комментарии к Ригведе).

вестна как Сандхья. Это объясняется тем, что Гаятри мантра заслуживает титула «идеальной медитации» (самьяк дхьянават сандхья). В Маханирвана-тантре (8, 77—78) говорится: «Для практикующего брахма-мантру сандхья считается выполненной, если он сделал джапу гаятри, осознавая внутри себя единство Гаятри и Брахмана. Для тех, кто не поклоняется Брахману, ведическая сандхья состоит из поклонения и приношения жертвенных даров Солнцу и чтения гаятри».

5. Г. Ферштайн указывает, что истинная сила Гаятри лежит в ее четвертой стопе, которая выходит за пределы грамматики и является сиянием самого солнца (см. Брихадараньяка-упанишаду 5.14.3). «Четвертая» (caturtha или Турия) является важным метафизическим понятием Упанишад, указывающим на то, что в нас есть часть, которая превышает бодрствование, сновидение и сон без сновидений. Это вечнопробужденное трансцендентное Я (Атман) символизирует Солнце. Таким образом, Брихадараньяка-упанишада (5.14.7) говорится: «Приветствия твоей четвертой стопе (пада) видимой за пределами неба». [14]

6. Ряд комментаторов указывают такую этимологию слова «гаятри»: слог «гайа» означает «являть», а «три» – «суть трех Вед». Гаятри – это тот стих, который дает возможность увидеть вездесущего и незримого Бога.

Гаятри означает то, что спасает поющего или читающего

---

[14] The Deeper Dimension of Yoga: Theory and Practice., (Boston and London: Shambala, 2003), p. 301. *Georg Feuerstein,*

(гаят) ее. Эту мантру называют савитри (savitṛ-mantra), потому что из нее произошел весь мир («су» – «порождать»).

Гаятри называется так, поскольку она поется (гайати) или распространяет славу Бога и защищает (трайате) чтеца, помогая его уму сосредоточиться на Господе.

Писания о Гаятри-мантре

Гаятри четыре раза упоминается в трех из четырех Вед, хотя и в разных версиях.

В Ригведе в 10 стихе 62 сукты 3 мандалы она начинается с «tat savitur vareṇyaṃ…» мантра, изначально представленная в Ригведе, имеет 24 слога и читается как [15] *tat savitur vareṇyaṃ bhargo devasya dhīmahi dhiyo yo naḥ pracodayāt.*

В Яджурведе Гаятри-мантра встречается 4 раза: она начинается с «», например, в 22.9, или с «» в 36.3; 30.2. в Шукла Яджурведе 3.35. [16] *oṃ bhūr bhuvaḥ svaḥ bhūr bhuvaḥ svaḥ*

В Самаведе (1462 или (6.3.10.1) она начинается с «» [17] *tat savitur vareṇyaṃ…* .

Она цитируется в Ваджасанея-самхите: 3,35, 22,9, 30,2, 36,3; Тайттирия-самхите: 1.5.6.4, 1.5.8.4, 4.1.11.1; Майтраяни-самхите: 4.10.3; Тайттирия-араньяке: 10.36.1; в Айтарея-брахмане: 4.32.2, 5.5.6, 5.13.8, 5.19.8; Каушитаки-брах-

---

[15] Слово «ригведа» – составное (татпуруша), состоит из двух санскритских корней: рич (ṛc, «хвала, гимн, стихи») и веда (veda, «знание»). Ригведа состоит из 10 книг, называемых мандалами. Каждая мандала состоит из гимнов, называемых сукта (sūkta), которые, в свою очередь, состоят из отдельных стихов, называемых «рич».

[16] Слово «яджурведа» (yajurveda) – составное слово, состоящее из двух частей «yajus» («правила жертвоприношений») и veda («знание»). Яджурведа состоит из двух основных Самхит: Шукла («белая») и Кришна («чёрная»).

[17] Самаведа (sāmaveda) – составное слово, состоящее из двух частей: sāman («ритуальное песнопение») и veda («знание»).

мане: 23,3, 26,10; а также в ведангах – в Ашвалаяна-шраута-сутрах: 7.6.6, 8.1.18; Шанкхаяна-шраута-сутрах: 2.10.2, 2.12.7, 5.5.2, 10.6.17, 10.9.16; Апастамбха-шраута-сутрах: 6.18.1.

Гаятри рассматривается в таких Упанишадах, как Брихадараньяка-упанишада 6.3.6; 5.14, Шветашватара-упанишада 4.18, Джайминия-упанишада 4.28.1, Майтраяния-упанишада 6.7, 6.34, Сурья-упанишада.

В Чхандогья-упанишаде (3.12.1—2) говорится:

В Брихадараньйака-упанишаде (5.18) говорится [20]:

В Сканда-пуране (Каши кхандам) утверждается:

В Курма-пуране (2.14.56) говорится:

В Ману-смрите (2.76—85) о славе Гаятри говорится: [22]

В Вишну-смрити (гл. 55) говорится: [23]

В Маханирвана-тантре (8. 95—87) говорится: [24]

В Яма-смрити говорится о Гаятри-мантре:

В Яджнавалкья-смрити говорится:

В Парашара-смрити (5.14) говорится:

---

[20] Цит. по: Упанишады в 3-х книгах. Кн. 2-я. Пер. предисл. и комм. А. Я. Сыркина. – М.: «Наука», «Ладомир», 1991. См. для сравнения этот же текст: Древнеиндийская философия. Начальный период: Переводы с санскрита. Подготовка текстов, вступительная статья и комментарии В. В. Бродова. М.: «Мысль», 1972

[22] Законы Ману. Манавадхармашастра. Перевод С. Д. Эльмановича, проверенный и исправленный Г. И. Ильиным. М.: Изд-в ЭКСМО-Пресс, 2002. – 496 с.

[23] Вишну-смрити / пер. с санскр., предисл., коммент. и прил. Н. А. Корнеевой. – М.: Вост. лит, 2007. – 421 с. – стр. 154

[24] Маханирвана-тантра. / Пер. с англ. Е. Хазановой. – М.: Сфера, 2003. – 576 с.

В Брахма-самхите (5.28) говорится:

В Гаятри-тантре (патала 3) говорится:

К Гаятри-деви обычно обращаются как к «матери Вед», в Шри Радхасахасра-нама стотре, Нарада Муни говорит: гаятри ведамата ча – «Шри Радха – это Гаятри-мантра и мать Вед». (Нарада-панчаратра).

В Агни-пуране (216.1—2) утверждается:

В «Гаятри-тантре» говорится: [26]

> 1. Поистине, гаятри – это все сущее, что есть здесь. Поистине, речь – это гаятри, ибо речь воспевает и защищает все сущее. [18]
>
> 2. Поистине, что есть гаятри, то, поистине, и есть эта земля, ибо на ней основано все сущее; оно не выходит за ее пределы. [19]

> 1. Земля, воздушное пространство, небо [составляют] восемь слогов. Поистине, из восьми слогов [состоит] и одна строка гаятри. Эта [строка гаятри] и есть эти [трое]. Кто знает, что такова эта строка [гаятри], тот приобретает столько, сколько [составляют] эти три мира.
>
> 2. Ричи, яджусы, саманы [составляют] восемь слогов. Поистине, из восьми слогов [состоит] и одна строка

---

[26] Цит. по: Gayatri Mahavigyan (Super Science of Gayatri; Publisher Sri Vedmata Gayatri Trust, Shantikunj, Haridwar).

[18] vāg vā idaṃ sarvaṃ bhūtaṃ gāyati ca trāyate ca.

[19] Цит. по: Упанишады в 3-х книгах. Кн. 3-я. Пер. предисл. и комм. А. Я. Сыркина. – М.: «Наука», «Ладомир», 1991.

гаятри. Эта [строка гаятри] и есть эти [три веды]. Кто знает, что такова эта строка [гаятри], тот приобретает столько, сколько [составляет] это тройное знание.

3. Дыхание [легких], дыхание, идущее вниз, дыхание, разлитое по телу, [составляют] восемь слогов. Поистине, из восьми слогов [состоит] и одна строка гаятри. Эта [строка гаятри] и есть эти [трое]. Кто знает, что такова эта строка [гаятри], тот приобретает столько, сколько [есть] наделенного дыханием. И у этой [гаятри] есть четвертая, видимая строка, которая сияет там, над миром. Турия – это то же, что и «четвертая». «Видимая строка» – ибо она словно видима. «Над миром» – ибо она сияет высоко, высоко над прахом. Кто знает, что такова эта строка [гаятри], тот сияет в счастье и славе.

4. Эта гаятри основана на этой четвертой видимой строке над миром. Та же [строка], поистине, основана на действительном. Поистине, глаз – действительное, ибо, поистине, глаз – действительное. По этой причине и поныне, если двое идут и спорят: «Я видел», – «Я слышал», то нам следует доверять тому, кто говорит: «Я видел». Поистине, это действительное основано на силе. Поистине, жизненное дыхание – сила; это [действительное] основано на силе. Поэтому говорят: «Сила могущественнее действительного». Так основана гаятри на том, что относится к Атману. Она защищает жизненные дыхания. Поистине, гая – жизненные дыхания, и она защищает жизненные дыхания. Потому она и зовется гаятри, что защищает жизненные дыхания. И этот стих савитри, которому

учит [учитель ученика], – она и есть. Кого он учит, у того защищает жизненные дыхания.

5. Некоторые учат [ученика] этой савитри, как [размеру] ануштубх, [говоря:] «Речь [и есть] ануштубх, мы обучаем этой речи». Не следует делать так. Следует обучать савитри, как гаятри. И поистине, если знающий это получает большую [награду за обучение], то эта [награда] не стоит и одной строки гаятри.

6. Тот, кто получил бы эти три мира, полные [всего], достиг бы первой строки [гаятри]. Если бы он получил столько, сколько [составляют] эти три знания, то достиг бы второй ее строки. Если бы он получил столько, сколько [есть] наделенного дыханием, то он достиг бы третьей ее строки. Но ее четвертая видимая строка, которая сияет там над миром, никем не может быть достигнута, ибо откуда мог бы он получить такой [дар]?

7. Вот поклонение ей: «Гаятри, ты – из одной строки, из двух строк, из трех строк, из четырех строк, ты – без строк, ибо не пропадаешь. Слава твоей четвертой, видимой строке над миром!» Когда [знающий это] ненавидит кого-либо и [говорит:] «Да не достигнет он этого», или: «Да не исполнится его желание», то не исполняется желание у того, к кому он приближается с такими [словами], или же [говоря]: «Да достигну я того [желания]».

8. Поистине, Джанака, [царь] Видехи, так сказал об этом Будиле Ашватарашви: «Ты ведь говорил, что знаешь гаятри. Как же [случилось, что] ты стал слоном

и несешь [груз]?» Тот сказал: «Потому, что я не знал ее лица, о царь». Огонь – вот ее лицо. Поистине, если даже много [топлива] кладут в огонь, то он все сжигает. И так же, если знающий это совершает даже много зла, он поглощает все это [зло] и становится безупречным, чистым, свободным от старости и смерти.

gāyatrī vedajananī gāyatrī brahmaṇaḥ prasūḥ |
gāyantaṃ trāyate yasmādgāyatrīti pragīyate

«Гаятри – мать Вед. Гаятри – та, кто дает рождение брахманам. Так как она защищает человека, который воспевает мантру, она имеет имя Гаятри». [21]

gāyatrī vedajananī gāyatrī lokapāvanī
na gāyatryāḥ paraṃ japyametad vijñāya mucyate

«Гаятри – мать Вед. Гаятри осещает все миры. Нет ничего выше Гаятри. Повторением ее обретается всезнание».

76. Праджапати извлек из трех Вед звук «а», «у» и «м» и [слова] бхух, бхува и свах.

77. Из тех трех Вед – по одной стопе из каждой – Праджапати Всевышний извлек гимн, посвященный Савитару.

78. Брахман, изучивший Веду, произносящий утром и вечером этот слог «Ом» (акшара) и этот

[21] Ср.: в Gokarṇapurāṇasāraḥ (7.3): vedeṣu sārabhūtatvāt sāvitrīty api kathyate / gāyantaṃ trāyate yasmād gāyatrī ceti tāṃ viduḥ ||.

[гимн «Савитри»], предваряемый [произнесением] священных слов (вьяхрити), достигает заслуги, [приобретаемой чтением] Вед.

81. Да будет известно, что три не гибнущие великие священные слова (махавьяхрити), предваряемый слогом «Ом», также трехстопный (tripada) «Савитри» – уста Веды.

82. Кто ежедневно неустанно повторяет его («Савитри») три года, тот соединяется с Высшим Брахманом, став подобным ветру, превратившись в эфир.

83. Односложное слово [«Ом»] – Высший Брахман, удержание дыхания – высший аскетический обет; но нет ничего выше «Савитри»; правдивость превосходи молчание.

85. Жертвоприношение, состоящее из шепотом произносимых [священны формул], в десять раз действительнее жертвоприношения, исполненного согласно правилам [Веды], [и произнесенных] мысленно – считается [превосходящим его] в тысячи раз.

(10) Праджапати извлек из трех Вед звуки «а», «у» и «м» и [священные воззвания вьяхрити] «бхух, бхувах, свах».

(11) Из этих же трех Вед Всевышний Праджапати извлек, [взяв] по одной стопе из каждой, гимн «Савитри», начинающийся с «тат».

(12) Брахман, изучивший Веды, произносящий

на рассвете и на закате этот слог «Ом» и этот [гимн «Савитри»], предваряемый [священными воззваниями] вьяхрити, обретает благочестивую заслугу, какую дает чтение Вед.

(13) Дваждырожденный, повторяя эту триаду тысячу раз [ежедневно] вне [селения], через месяц сбрасывает с себя даже великий грех, как змея шкуру.

(14) Пренебрегающие [произнесением] этой триады и своевременным исполнением сопровождающих обрядов брахман, кшатрий и вайшья подвергаются порицанию у благочестивых людей.

(15) Да будет известно, три вечные махавьяхрити, предваряемые священным слогом «Ом», а также трехстопный гимн «Гаятри» – врата Брахмана.

(16) Кто ежедневно неустанно повторяет его («Гаятри») три года, тот сливается с Высшим Брахманом, обретая чистую свободу небесной бестелесности.

(17) Односложное [слово] («Ом») есть Высший Брахман, пранаяма есть высший тапас, но нет ничего более высокого, чем «Савитри»; Истина превосходит обет молчания.

(18) Со временем иссякнут плоды ведийских обрядов, возлияний в огонь и [других] жертвоприношений, но священный слог «Ом» – нетленный, неразрушимый, он воистину Брахма-Праджапати.

(19) Жертвоприношение, совершенное путем джапы, в десять раз превосходит [обычное]

жертвоприношение, исполненное согласно правилам; [если джапа происходит] тихо – в сто раз, мысленно – в тысячу раз.

(20) Четыре пакаяджны вместе с предписанными жертвоприношениями – все вместе не равняются шестнадцатой части жертвоприношения, совершенного путем джапы.

(21) Только совершением джапы брахман может достичь цели – здесь нет сомнения. Совершает он или не совершает другие [ритуалы], [истинным] брахманом считается дружественно относящийся [к живым существам].

«Хотя брахма-савитри считается ведической мантрой, она является также и тантрической мантрой и подходит и для тех, и для других обрядов.

Поэтому, о Дэви, я сказал, что в разгар кали-юги дваждырожденным следует практиковать только гаятри, и никакие другие мантры не нужны.

В кали-югу брахманы должны ставить перед савитри тара-биджу, кшатрии – камала-биджу, а вайшьи – вагбхава-биджу».

gāyatryā na paraṁ japyaṁ gāyatryā na paraṁ tapaḥ |
gāyatryā na paraṁ dhyānaṁ gāyatryā na paraṁ śrutaṁ ||

«Нет выше джапы, нет выше подвижничества, нет выше медитации, нет выше писания, чем Гаятри-мантра».

gāyatrī vā idaṁ sarvaṁ brahmāṇḍaṁ brāhmaṇāni ca |
vedopaniṣac chākhāsu brāhmaṇāni vidhānataḥ ||
purāṇa dharma śāstrāṇi gāyatryāḥ pāvanāni tu |
kīrtitāni tvanekāni gāyatryāḥ pāvanāni ca ||

«Эта вселенная (Брахманда) изошла из Гаятри. Веды, упанишады, ветви Вед, Брахманы, Пураны и Дхарама-шастры считаются очищающими только благодаря Гаятри.

kiṁ vedaiḥ paṭhitaiḥ sarvaiḥ setihāsa purāṇakaiḥ |
sāṅgaiḥ sāvitrī hīno yo na vipratvaṁ avāpnuyāt ||

«Какая польза человеку в изучении Вед, Итихас, Пуран, Веданг, если он не поклоняется Савитри, он обретает мудрости».

«Затем Гаятри – мать Вед, проявившись в божественном звуке флейты Кришны, вошла в уста саморожденного Брахмы через восемь его ушей. Рожденный на лотосе Брахма, получив Гаятри через звуки флейты Кришны, обрел второе рождение. Так он был инициирован высшим и изначальным духовным учителем – Самим Всевышним Господом».

harer nāma na gṛhṇīyāt gāyatrī rahito dvijaḥ
mahā caṇḍāla sadṛśas tasya kiṁ viṣṇu pūjane

«Какая польза дваждырожденному в повторении имен Хари и поклонении Вишну, если без поклонения Гаятри он становится чандалом».

evaṃ sandhyā-vidhiṃ kṛtvā gāyatrīṃ ca japet smaret |
gāyatry-ukthāni śāstrāṇi bhargaṃ prāṇāṃs tathaiva ca ||
tataḥ smṛteyaṃ gāyatrī sāvitrī yata eva ca |
prakāśinī sā savitur vāg-rūpatvāt sarasvatī ||

Это называется Гаятри, потому что при ее воспевании (gayaty) она являет ведические тексты, писания, божественный свет и жизненную силу. Это называется Савитри, потому что она открывает Савитара, создателя. И она называется Сарасвати, потому что это суть речи. [25]

«Гита содержит все шастры. Гита не что иное, как форма Гаятри. Гаятиртха и Голока – также формы Гаятри».

«В каком бы состоянии не находился человек, чистом или нечистом, сидел или шел, в каком бы состоянии не был мудрый, он должен выполнять повторение Гаятри. Повторением (джапой) он уничтожает все грехи».

«Созерцанием Гаятри уничтожаются грехи и достигаются небеса. И человек осуществляет все четыре основных целей: дхарму, артху, каму и мокшу».

«Ничего нет выше Гаятри в этом и других мирах для успеха в выполнении ежедневных обязанностей,

[25] gayaty ukthani sastrani bhargam pranams tathaiva ca tatah smrteyam gayatri savitri yatra eva ca prakasini sa savitur vagrupatvat sarasvati.

выполнении желаний и взращивании тапаса».

«Гаятри – солнце и сущность всех Вед. Гаятри – это сама жизнь. Гаятри – всевышний Бог»

«Гаятри держит за руку человека, падающего в океан ада и спасает его. Дваждырожденный должен ежедневно выполнять Гаятри джапу с чистым сердцем».

Мудрецы Индии о Гаятри-мантре

Шанкарачарья писал, что ограниченный человеческий интеллект невозможно описать истинное величие Гаятри.

Свами Рамтрит говорит, что Гаятри уносит «каму» (желание) и заменяет его «Рамой» (Богом).

Шивананда писал: «Из всех мантр наиболее могущественная и всесильная – это великая, великолепная Гаятри-мантра… Это опора каждого искателя Истины, который верит в эффективность, мощь и славу мантры, какими бы ни были его каста, убеждения, национальность или вероисповедание. Только его собственная вера и чистота сердца имеют значение.

Гаятри – это неуязвимая духовная броня, настоящая крепость, которая охраняет и защищает ее служителя. Она наполняет его божественностью и благословляет его сверкающим светом наивысшего духовного просветления.

…Ошибочно полагать, что Гаятри-мантра предназначена исключительно для касты браминов. Эта мантра имеет универсальное применение, так как она ничто иное как горячая мольба о Свете, обращенная к Всемогущему Высшему Духу. Это поистине единственный трансцендентный Путеводный Свет человечества.

Солнце, о котором говорится в Гаятри-мантре – это «Тат Савитур», То Великое Солнце, которое дает свет всем све-

тилам, и это – неописуемый Абсолютный Брахман.

Эта мантра является самой величественной из всех, и ее главенствующее божество – это сам Парабрахман. Однако она приемлема для всех типов устремленных искателей. Теджас брахмачария, процветание грихастхи, сила и утешение ванапрастхи лежат в его Гаятри-джапе.

Даже если вы принадлежите к другой религии или касте, тем не менее вы можете взяться за Гаятри-садхану, если вы действительно искренни, серьезны и преданны. Ваша жизнь будет действительно благословенной.

…Осознайте дивные возможности великолепной Гаятри. Осознайте ясно то драгоценное наследие, которым вы владеете в этой мантре. Не пренебрегайте этой Божественной Шакти (Энергией), которую риши прошлого завещали нам.

…Гаятри – это Мать Вед и разрушитель всех грехов. На земле нет ничего более очищающего, чем Гаятри-мантра. Гаятри-джапа приносит те же самые плоды, что и декламация всех Вед с Ангами. Всего лишь одна эта мантра, повторяемая искренне и с чистой совестью, приносит высшее благо, которое есть освобождение или избавление от колеса рождения и смерти. [27]

В книге «Йога-самхита» Шивананды Свами говорится: «Буквальное значение Гаятри-мантры таково: «Мы медитируем на славу Ишвары, который создал вселенную, который достоин преклонения, который есть воплощение знания

---

[27] , «Садхана» («Sadhana»), 1985 г., с 217—220 *Свами Шивананда*

и Света, который устраняет все грехи и невежество. Да просветит Он наш разум». Что это за просветление? Сейчас вы обладаете деха-атмабуддхи – буддхи, который заставляет нас отождествляться с телом, чтобы ошибочно принимать тело за душу. И вы молитесь благословенной матери Вед, Гаятри, чтобы она даровала вам шуддха-саттва-буддхи, который поможет вам осознать «Ахам брахмасми» – я есть Брахман. Это адвайтийское значение гаятри. Продвинутые ученики йоги могут обратиться к нему – «Я тот высший свет светов, который проливает свет на буддхи, или интеллект».

Гаятри-мантру можно повторять мысленно во всех состояниях, даже когда вы лежите, сидите, ходите и т. д. Повторяя ее, вы не рискуете допустить какую-то ошибку, если что-то упустите. Каждый день нужно трижды совершать эту сандхья вандану с Гаятри-мантрой. Господь объявляет в Ведах: «Пусть мантра будет единой для всех» – «самано мантра». Поэтому гаятри должна быть единой мантрой всех индусов. «Тайное знание Упанишад есть сущность четырех Вед, тогда как гаятри с тремя вьяхрити есть сущность Упанишад». Тот, кто знает и понимает гаятри таким образом, тот настоящий брахман. Без этого знания он шудра, даже если и знает четыре Веды».

В книге Б. Р. Шридхара Махараджа «Субъективная эволюция сознания» говорится: «В мантре в сжатом виде сосредоточено всё, о чём говорит Шримад-Бхагаватам, а Бхагаватам есть развёрнутое изложение мантры . не отлична

от Бхагаватам, таким образом, в ней выражена вся суть Веданта-сутры. *брахма гаятри гаятри Гаятри*

…Смысл мантры открывается через Шримад-Бхагаватам. Для того чтобы понять , нужно выявить скрытое значение каждого её слова. Тогда совокупный их смысл приведёт нас к Шримад-Бхагаватам. *гаятри гаятри*

В слове заключены два санскритских корня: – (песня) и (дарующий освобождение). Так означает «великая песня, несущая спасение, свободу и избавление». ещё называют матерью Вед, -, потому что из неё произошли все Веды. Если рассмотреть ведическую мысль от самой лаконичной до самой расширенной её формы, то обнаружится, что изначальная истина заключена в едином слоге , . Затем эта истина преображается в мантру , затем проявляется в виде Вед, и в последствии – Веданта-сутры. Наконец, самое полное выражение ведической истины представлено в Шримад-Бхагаватам. Таким образом, Богооткровенное знание развивается от звука Ом до Шримад-Бхагаватам. И поскольку – одно из звеньев этой цепи, в ней непременно заключена идея Шримад-Бхагаватам, а именно: Кришна есть высшее понятие Бога. *гаятри ганат трайате гаятри Гаятри веда матой Ом омкаре гаятри гаятри*

В этом смысл мантры . Задача лишь в том, чтобы извлечь Шримад-Бхагаватам – образ Абсолюта как Кришны – из лона . *гаятри гаятри*

…Обычно переводится: «песнь, дарующая освобожде-

ние». Освобождение следует понимать не как избавление от негативного, а как обретение позитивного. Смысл освобождения не в том, чтобы отказаться от плохого, а в том, чтобы обрести хорошее… *гаятри*

Итак, образована двумя словами: и . означает «восхождение в позитивной сфере бытия вплоть до наивысшей ступени» – -. означает «звук», но не простой, а мелодичный». *Гаятри ганат трайате Трайате сва рупена вйавастхитих Ганат*

Маханидхи Свами в исследовании, посвященном подходу гаудия-вайшнавов к истолкованию гаятри—мантр пишет: «… звуки Брахма-гаятри не отличны от личности Гаятри Деви, спутницы Господа Вишну. Ее также зовут Лакшми, Сарасвати, Савитри и Сандхья. Брахма-гаятри избавляет от вожделения и очищает ум. По милости энергии Господа садхака обретает способность преодолеть невежество и осознать Вишну. [28]

…Брахма-гаятри не отлична от энергии Господа; это звуковое воплощение его потенции или шакти. Эта мантра представляет собою медитацию на Верховного Господа в Его функциональном аспекте как Господа всех энергий, творца, хранителя и разрушителя вселенной. Слог «гайа» означает «являть», а «три» – «суть трех Вед». Гаятри – это тот стих, который дает возможность увидеть Господа Вишну».

---

[28] Gayatri Mahima Madhuri (The Sweet Glories of Gayatri). Pub: Mahanidhi Swami; 2010. *Mahanidhi Swami.*

Бхактиведанта Свами Прабхупада писал в комментарии к Бхагавад-гите (10.35): «Мантру гаятри можно найти в первом стихе Шримад-Бхагаватам. Поскольку мантра Гаятри специально предназначена для постижения Бога, она представляет Всевышнего Господа. Гаятри считается звуковой инкарнацией Брахмана». [29]

Чандрашекхарендра Сарасвати (Chandrashekarendra Saraswati), известный как мудрец из Канчипурам и являющийся 68-м Джагатгуру в линии, идущей от Ади-Шанкары, писал:

«Гаятри – мать всех ведических мантр. Люди, повторяющие Гаятри-мантру с любовью и преданностью, защищены. gaayantam traayate yasmaat gayatri tyabhidhiyate.

Если брахман поддерживает огонь мантр всегда горящим в нем, тогда будет универсальное процветание.

…Сегодня огонь мантрической силы затухает, или, пожалуй, он подобен умирающим тлеющим угольками. Но, быть может, искра старого огня все еще дает тусклый свет. Необходимо сделать ее горящей более ярко, так, чтобы однажды она могла превратиться в пламя.

Эта искра – это Гаятри-мантра, которая была передана нам через века.

Гаятри-мантра содержит в себе дух и энергию всех ведических мантр. Фактически она наделяет силой другие

---

[29] Бхагавад-Гита как она есть. – 4-е изд., Испр. – Москва: Книжный трест Бхактиведанты, 2012. – 810 *Прабхупада, Б. А. Ч.*

мантры. *Без Гаятри-джапы повторение всех других мантр тщетно.*

Только благодаря интенсивному повторению Гаятри-мантры мы будем способны овладеть ведическими мантрами.

Гаятри неотъемлема от высшего «Я», и от ее джапы никогда нельзя отказываться.

Гаятри нужно поклоняться как Матери. Веды заявляют, что Гаятри будет такой Матерью.

Благо, получаемое нами от Гаятри-мантры – это очищение ума – Читта-шуддхи. Ни одна другая мантра не имеет такой высшей цели. Несмотря ни на что, Читта-шуддхи – прямой результат Гаятри-джапы… Давайте все мы будем молиться Господу о том, чтобы огонь мантр никогда не погас в нас, и чтобы он продолжал гореть все ярче и ярче» [30] .

Свами Мукхьянанда говорил:

«В Шукла Яджурведе (XXVI, 2) настаивается на распространении благотворного слова (Вачам Кальяним) Вед всем людям без ограничений на основании касты, убеждений или пола, даже людям других религий.

Сейчас настало время, как заявлял Свами Вивекананда в 1901 г., когда Веды и Гаятри-мантра должны распространяться среди всех, как это было раньше, независимо от касты, убеждений, пола или религии. Женщины также должны

---

[30] Hindu Dharma: The Universal Way of Life, Bharatiya Vidya Bhavan/Bhavan's Book University/Mumbai/India; 5th edition1995. p. 548 *Sri Chandrasekharendra Saraswati/Sankaracharya of Kanchi Kamakoti Peetham*

совершать сандхью, как и в прежние времена. «Эта Веда – наш единственный авторитетный источник, и каждый имеет право на нее». [31]

Свами Ниранджанананда Сарасвати, основатель организации Бихар Йога Бхарати, писал: «Гаятри-Мантра – великолепная мантра для пробуждения праны для целей практики Прана-Видьи. Над каждой мантрой главенствует своя «озаренная форма», или дэвата. Дэвата Гаятри – это Адитья дэвата, именуемый Савитой. Савита представляет собой один из аспектов солнца и символ космической праны, которая дает энергию, свет и жизнь всем существам. Однако формой при медитации на Гаятри-мантру служит Гаятри-деви, или прана-шакти.

Согласно ведической философии, прана имеет три формы, и потому Гаятри представляют как невинную и незрелую маленькую девочку утром, как очаровательную молодую женщину в полном расцвете в полдень, и как старую женщину – воплощение мудрости, или джняны вечером. Утром Гаятри имеет красный цвет, подобный цвету восходящего солнца; в полдень она черная, а вечером – дымчато-серая. Это характеристики праны, соответствующие различным формам Гаятри.

Гаятри-Мантра состоит из двадцати четырех слогов, которые произносятся следующим образом: «Ом бхур бхувах

---

[31] Om, Gayatri and Sandhya – Sri Ramakrishna Math, Mylapore, Madras.1089. p/ 48—49/ *Svami Mukhyananda.*

свах тат савитур варенъям бхарго девасья дхимахи дхийо йо нах прачодайят». Это можно перевести так: «Ом, физический план, тонкий план, каузальный план; мы медитируем на божественном свете этого восхитительного солнца духовного сознания. Да пробудит оно нашу способность духовного восприятия». Эти двадцать четыре слога содержат в себе всю форму праны.

Джапу Гаятри можно практиковать на рассвете, в полдень, или вечером, на закате, однако лучшее время – это раннее утро. Регулярная практика Гаятри-мантры помогает гармонизировать и пробуждать пранамайя-кошу, что делает более эффективными продвинутые практики, в частности практику Прана-Видья». [32]

Преемник Ауробиндо М. П. Пандит писал о значении Гаятри-мантры: «…меня привлекает эта мантра, и я делаю её джапу. Я чувствую, что Свет, который призывается в Гаятри-мантре, является супраментальным Светом, а её целью является супраментализация. Верно ли это? Мне ничего не известно об этом мнении касательно несовместимости Гаятри с духовной жизнью в этой эпохе или какой бы то ни было. С другой стороны, почти во всех упасанах (санскр. воззвание к Божеству), как вайдических, так и тантрических, присутствует Гаятри, которая адресуется избранному Божеству. Возможно, провозглашение делающееся в хвалебных

[32] Прана. Пранаяма. Прана-Видья. / Пер с англ. А. Киселева. – М.: «Северный ковш». – 2004 г. 404 стр. *Свами Ниранджанананда Сарасвати.*

строфах мантры, приветствующих все четыре традиционные цели жизни: дхарму, артху, каму и мокшу, привело к возникновению мнения, что раз уж мантрой преследуются и другие намерения, значит в той же степени она не годится для истинных духовных целей.

В отношении практики, правило безопасности состоит в том, чтобы читать мантру к которой вы испытываете притяжение, и, практикуя которую, чувствуете себя счастливым. Это значит, что мантра дружественна вам и родственна какой-то части вашего существа». [33]

Артур Авалон писал: «Гаятри-Мантра – наиболее священная из всех ведических мантр. В ней, как в семени, содержится вся Веда. Она звучит: – «Ом. Предадимся созерцанию всечудного света Божественного Творца (Савитри) земной, воздушной и небесной сфер. Да направил Он наши помыслы [к достижению дхармы, артхи, комы и мокши]. Ом». *«Ом бхур бхувах свах тат савитур варенйам бхарго девасйа дхимахи дхийо йо нах прачодайат ом»* [34]

Свами Вивекананда провозглашал: «Настало время сделать Веды и Гаятри-мантру достоянием всех людей – как это было когда-то – независимо от касты, вероисповедания, пола или религии».

Рабиндранат Тагор утверждал: «Мантра, которая может

---

[33] Sri Aurobindo and His Yoga Publisher: Lotus; 1 edition, 1987. *Sri M.P. Pandit.*

[34] Введение в «Маханирвана-Тантру». Перевод Сергея Лобанова. М.: Старклайт. 2002 г. 158 стр. *Артур Авалон.*

пробудить Индию, так проста, что может быть произнесена на одном дыхании. Это – Гаятри-мантра. Нет абсолютно никакого повода для спора или сомнений в превосходстве этой святейшей из мантр».

Махатма Ганди говорил: «Повторение Гаятри-мантры возвышает душу. Повторение Гаятри, выполняемое со спокойным и твердым умом, обладает силой предотвращения кризиса в тяжелый час».

Шанкарачарья писал: «Нет ничего более важного в мире, чем обретение духовной мудрости, которую дает Гаятри садхана. Гаятри – это первозданная мантра. Ее садхана разрушает грехи и порождает добродетели».

Шри Ауробиндо писал: «Гаятри обладает необыкновенным могуществом в достижении великих и благородных целей».

Рамакришна Парамахамса говорил: «…нет никакой необходимости в выполнении сложных практик. Выполняйте обычную практику Гаятри и посмотрите на результат. Практикой Гаятри обретаются великие совершенства. Бесспорно, эта мантра – коротка, но она невероятно могущественна».

Свами Парамартхананда говорил: «Гаятри-мантра – это мать Вед (веда-мата) и сущность Вед (веда-сара). Поэтому повторение этой мантры равносильно повторению всех Вед».

Пословный перевод Гаятри-мантры

tat savitur vareṇyaṃ
bhargo devasya dhīmahi
dhiyo yo naḥ pracodayāt
(: *в упрощенной кириллической транслитерации*
тат савитур варенйам
бхарго девасйа дхимахи
дхийо йо нах прачодайат).

(личное местоимение, ср. р., ед. ч., 1 или 2 падеж от) то, тот, это. *tat tad*

– (существительное, родительный падеж, муж. род, ед. ч. от) Савитар, оживляющий, вдохновляющий, дарующий силу; солярное божество. *savituḥ savitṛ*

– (модальн. прилаг. или прич. долженств., необходимости будущего времени страдательного залога, ср. р. от) достойный почитания, желанный, наилучший, достойный поклонения, превосходящий. *vareṇ (i) yaṃ vareṇya*

– (существительное, именит. падеж, муж. род, ед. ч. от) блеск, сияние, величие, слава, свет, дарующий понимание, устраняющий тьму. *bhargaḥ bharga*

– (сущест, родительный падеж, ед. ч. или прилаг. от слова) небесное, сияющее, совершенное, лучезарное существо; Бог; божество, божественное. *devasya deva*

– (глагол [атманепада] 1-го лица множественного числа,

желательное наклонение [лат. optativus] от) сосредотачивать внимание, удерживать ум на чем-то, медитировать (да будем медитировать), созерцать. *dhīmahi dhā* [35]

– (существ, родит. падеж. ж. р. мн. ч., от) разум, понимание, мудрость, знание, ум, размышление, медитация, преданность, молитва, прозрение, поэтические мысли. *dhiyaḥ dhī*

– (местоимение, ед. ч., 3 лицо, 1 падеж) кто, который. *yaḥ*

– (местоимение, мн. ч., 1 лицо, винительный, дательный, родительный падеж) нам, нас. *naḥ*

– (каузативная форма от) побуждать, вдохновлять, приводить в движение, направлять, стимулировать. ((побуждать, вдохновлять) + форма долженствования). *pracodayāt pracud pra+cud*

[35] По мнению Ш. Ж. Вейренка, все употребления оптативного императива предполагают именно призыв к «высшей силе». Veyrenc J. 1980 – Etudes sur le verbe Russe // Paris, 1980. – P. 101—102.

Переводы Гаятри-мантры

«Поэзия – это то, что теряется при переводе».
Роберт Ли Фрост

Мантра приобретает различные оттенки значения в соответствии с интерпретациями, зависящими от школы, подхода и уровня самореализации переводчика. Не существует общепринятого перевод мантры на русском и английском языках.

Обсуждение смысла, значимости и символизма мантры – это одно; прилежная практика созерцания – совсем другое. Секрет воздействия Гаятри на сознание, ее смыл и истинная природа раскрывается через практику. Каждый вправе вникать в нее сам, понять ее по-своему и реализовать ее в своей жизни через медитацию.

Ниже приводятся интерпретации Гаятри-мантры, предлагаемые различными учителями, традиционалистами и учеными-ориенталистами:

Интерпретация С. Радхакришнана:

Перевод Свами Вивекананды:

Интерпретация Арья-самадж, основанного Сарасвати Даянандой:

Перевод Монье-Вильямса:

Согласно Ральфу Т. Х. Гриффиту:

Согласно Мадхве:

Согласно Рам Мохан Рою:

Перевод Шиванатха Шастри (Брахмо-самадж):

Интерпретация Шри Чинмоя:

Перевод Сатьявана:

Согласно Уильяму Джонсу:

СогласноУильям Кван Джаджу: *y*

Перевод Т. Я. Елизаренковой:

Перевод Свами Шивананды:

Перевод Свами Веда Бхарати:

Перевод Таймини:

Перевод Кристофера Ишервуда:

Маханидхи Свами в книге «Гаятри Махима Мадхури», ссылаясь на тексты гаудия-вайшнавизма, приводит следующие интерпретации мантры:

Согласно Максу Мюллеру:

Согласно Роеру:

Согласно Эггелингу:

Согласно Гольбруку:

Согласно Мюиру:

Согласно Бенфи:

Другие варианты перевода:

> «Мы медитируем на лучезарную славу божественного Света. Да вдохновит он наш разум». [36]

[36] Religion and Society. READ Books. 2007. p. 135. *Radhakrishnan, Sarvepalli*

«Мы медитируем на славу того Сущего, сотворившего эту Вселенную. Да просветит Он наши умы». [37]

«О, Бог, Дающий жизнь, Устраняющий боли и страдания, Дарующий счастье, Создатель Вселенной!
Ты высший Свет, разрушающий грехи.
Мы медитируем на Тебя. Вдохнови, просвети и веди наш разум в правильном направлении». [38]

«Да будем медитировать на ту высшую славу божественного живительного Солнца. Да просветит он наш разум». [39]

«Пусть мы достигнем той высшей славы Бога Савитара; так пусть Он поощрит наши молитвы». [40]

«Да станем мы медитировать на великого Бога, Прародителя, на весьма почитаемый Свет, на направляющего наш разум».

«Мы медитируем на тот Высший Дух великого

---

[37] The Complete Works of Swami Vivekananda. Advaita Ashram. 1915. pp. 211. *Vivekananda, Swami*

[38] «Gayatri Mantra – The celestial chant». Arya Samaj Bangalore. Retrieved 2009-10-13.

[39] (1882). The Place which the Ṛig-veda Occupies in the Sandhyâ, and Other Daily Religious Services of the Hindus. Berlin: A. Asher & Company. p. 164. *Monier Monier-Williams*

[40] (1890). The Hymns of the Rigveda. E.J. Lazarus. p. 87. *Giffith, Ralph T. H.*

Солнца, направляющего наше понимание».

«Мы медитируем на всепочитаемую силу и славу Того, Кто создал землю, нижний мир и небеса (то есть вселенную), и Кто направляет наш разум». [41]

«Мы медитируем на трансцендентную славу Высшего Бога, пребывающего в сердце земли, в жизни неба и в душе Небес. Да побуждает и просветляет Он наши умы». [42]

«Мы почитаем Савиту, То сияющее великолепие.
Твоя чистая форма – источник всего творения.
Мы размышляем о Твоем Божественном сиянии.
Мы тебя созерцаем.
Вдохновляй наши мысли, веди наши души,
Открой наше внутреннее око – око мудрости». [43]

«Да почтим мы высшую власть того божественного Солнца, которое озаряет все, от которого все исходит,

---

[41] Слово Савитр (Savitr) на санскрите можно интерпретировать двумя способами: как солнце и как создатель или творец. Раджа Рам Мохан Рой и Махарши Дебендранат Тагор использовали это слово во втором значении. Если интерпретировать слово в этом смысле, то также можно толковать и переводить всю мантру. Appendix «C», Sivanath Sastri «History of the Brahmo Samaj» 1911/1912 1st edn. page XVI, publ. Sadharan Brahmo Samaj, 211 Cornwallis St. Calcutta.

[42] The Upanishads: The Crown Of India's Soul. – New York Sri Chinmoy Lighthouse 1972. *Sri Chinmoy*

[43] The Gāyaytrī Mantra: Yoga for Beginners. Brookline, Massachusetts: Autumn Press, 1974. *Satyavan.*

к которому все должно вернуться, которого мы призываем верно направить наше понимание по пути к Его святому престолу». [44]

«Откройся, о Ты, дарующий поддержку Вселенной, от которого все исходит, к которому все вернется, чей лик истинного солнца теперь сокрыт сиянием золотого света, чтобы мы смогли узреть истину и исполнить всецело все наши долги на нашем пути к Твоему священному престолу». [45]

. *«Мы хотим встретить этот желанный Блеск бога Савитара, Который должен поощрять наши поэтические мысли!»* [46]

Мы медитируем на славу Творца,
Который создал вселенную,
Кто достоин поклонения,
Кто является воплощением знания и света,
Кто устраняет все грехи и неведение,

---

[44] Jones, William (1807). The works of Sir William Jones. 13. J. Stockdale and J. Walker. pp. 367. Уильям Джонс так пояснял смысл этой мантры: «Чем являются Солнце и Свет для этого, видимого мира, тем являются Высшие благо и истина для невидимой Вселенной, Вселенной разума; и как наши физические глаза ясно различают объекты, озаренные Солнцем, так и наши души обретают несомненное знание, благодаря медитации на свет истины, исходящий от Сути существ: только этим светом могут быть направлены наши умы по пути к блаженству».

[45] . «A commentary on the gayatri». The Path. 1893. *Judge Quan, William*

[46] Ригведа III.62.10.

Пусть он озарит наш разум. [47]

Ом. В земле, небе и небесах я медитирую и поддерживаю в себе прекрасное сияние Бога, который светит в блеске солнца. [48]

Ом. Мы медитируем на Божественный Свет того почитаемого Солнца духовного сознания, которое пробуждает нашу силу духовного восприятия. [49]

Ом. Да созерцаем мы Лучезарный свет Того, Кому поклоняются и кто дал рождение всем мирам. Да направит Он лучи разума на пути блага. [50]

«Давайте будем медитировать на то, достойное поклонения сияние божественного Солнца, которое вдохновляет нас на медитацию».

«Мы медитируем на почитаемое излучение божественного Солнца, светящегося создателя. Пусть Он оживит наш буддхи (духовный интеллект или высшую интуицию)».

«Давайте медитировать (дхимахи) на Парабрахман (тат), который является причиной всех причин, (ом), и разрушителем всех проявлений во вселенной (бхур,

---

[47] . Japa Yoga A Comprehensive Treatise on Mantra-Sastra Divine Life Soceity; 2005. *Swami Sivananda*

[48] The Light of Ten Thousand Suns Publisher: Full Circle Publishing Ltd. 2003. *Veda Bharati Swami*

[49] Gayatri. Publisher: Quest Books, 1989. *I. K. Taimni*

[50] Vedanta for the Western World Publisher: Viking, 1985. *Christopher Isherwood*

бхувах, свах). Будучи независимым источником всей энергии и жизни (бхарго), Он является светящийся (девасйа) Сверхдушой Солнца (савитур). Давайте будем использовать наш разум (прачодайат) для того, чтобы достигнуть трансцендентного мира». [51]

«Мы медитируем на тот почитаемый свет божественного Савитра, который должен пробудить наши мысли».

«Пусть мы станем размышлять о Почитаемом Свете Савитара, оживляющего наше понимание».

«Да обретем мы великий свет божественного Савитри, на которого мы полагаемся, пусть он вдохновит наши молитвы».

«Да станем мы медитировать на Почитаемый Свет Божественного Правителя (Савитра); пусть это направит наш разум».

«Мы обрели высшую славу божественного Савитри; да поощрит нашу способность понимания (гимна или ритуала)».

«Пусть мы обретем славное сияние того прародителя, Бога, который должен помочь нашим

[51] Gayatri Mahima Madhuri Amazon Digital Services LLC 2014. *Mahanidhi Swami*

деяниям».

«Мы созерцаем славу Господа, Творца Вселенной, достойного поклонения, воплощения высшего знания и духовного света, устранителя всех пороков и неведения. Да озарит Он наше сознание».

«Пусть Высочайший Свет, который освещает три мира, озарит и наш разум и направит лучи нашего разума на пути праведности».

«Мы медитируем на Божественный Свет Солнца духовного сознания. Пусть он озарит наш разум, как сияющий солнечный свет рассеивает темноту».

«О, земля, пространство и небеса. Позвольте нам медитировать на них и на величественный свет почитаемого Солнца. Мы молим их руководить нашим разумом».

«О, Божественная Мать, наши сердца окутаны темнотой. Удали эту тьму от нас и помоги Божественному Свету озарить нас».

Глава 3. Структура и смыслы Гаятри-мантры

Гаятри – мать Вед (gāyatrī vedajananī).
Гаятри – сущность Вед (gāyatrī vedasāram).
Курма-пурана

В канонической литературе рекомендуется использовать для практики следующие модификации Гаятри-мантры:

1. Изначальная Гаятри-мантра, изложенная Вишвамитрой в Ригведе:

2. Наиболее распространенная форма Гаятри-мантры с пранавой и вьяхрити:

3. Расширенная Гаятри-мантра: [52]

tat savitur vareṇyaṃ
bhargo devasya dhīmahi
dhiyo yo naḥ pracodayāt

oṃ bhūr bhuvaḥ svaḥ

[52] См., например: Тайттирия-араньяка 10-36-1, а также Resnick, Howard Jay «The «Daivika-Catustayam' of the «Vaikhanasa-mantra-prasna': a Translation» Thesis, Cambridge MA: Harvard Univ. 1996 Интернет-ресурс: http://gretil.sub.uni-goettingen.de/gretil/1_sanskr/4_rellit/vaisn/vaimp__u.htm. Считается, что эта версия мантры для пранаямы.

tat savitur vareṇyaṃ
bhargo devasya dhīmahi
dhiyo yo naḥ pracodayāt

[в простой кириллической транслитерации
ом бхур бхувах свах
тат савитур варенйам
бхарго девасйа дхимахи
дхийо йо нах прачодайат].

oṃ bhūḥ oṃ bhuvaḥ oṃ svaḥ oṃ
mahaḥ oṃ janaḥ oṃ tapaḥ oṃ satyam
oṃ tat-savitur-vareṇyaṃ bhargo devasya dhīmahi
dhiyo yo naḥ pracodayāt
oṃ āpo jyotī raso'mṛtaṃ brahma bhūr-bhuvaḥ svar-om

Структура Гаятри-мантры

oṃ
bhūr bhuvaḥ svaḥ
tat savitur vareṇ (i) yaṃ
bhargo devasya dhīmahi
dhiyo yo naḥ pracodayāt

1. Омкара (пранава) – *oṃ*
2. Вьяхрити (великое изречение) – *bhūr bhuvaḥ svaḥ*
3. Первая линия (первая пада) – *tat savitur vareṇ (i) yaṃ*
4. Вторая линия (вторая пада) – *bhargo devasya dhīmahi*
5. Третия линия (третья пада) – *dhiyo yo naḥ pracodayāt*

Далее будут рассмотрены элементы Гаятри-мантры.

Омкара, слог «ОМ»

Слог «ОМ» (или АУМ) – изначальная мантра, обозначение Бога в звуке. Ом – это Шабда-Брахман (высшее сознание, проявленное в звуке), Правана (мантра, которая проходит через прану (дыхание) и пронизывает всю жизнь) и Омкара.

ОМ – это Высшая Душа (Параматма), универсальное имя, форма Бога. Ом – это и Бог, и средство осознания Бога. Это Махамантра, самая могущественная священная формула. Повторяя ее и медитируя на нее, человек преодолевает влияние неведения и соединяется с Высшим Сознанием, с Богом.

Ом – это . Слово означает «великий», означает «семя», «источник», «причина». означает, что слог Ом является источником всех мантр. Ом самая главная из мантр. В ведической традиции считается, что все Веды, вся вселенная и все существа произошли из Ом. Ом является олицетворением Высшего Брахмана, Абсолютной Истины. Ом содержит в себе все биджа-мантры, являющиеся семенами всех мантр. Ом – основной звук, из которого произошли все прочие звуки и их обозначения – буквы. *маха-биджа-мантра маха биджа Маха-биджа* [53]

---

[53] Мантра-йога и медитация. – 5-е изд. – М.: Амрита-Русь Свет, 2017. – 100 с.: ил. *Неаполитанский С. М.*

Три звука заключены в Ом: А-У-М. У каждой из этих букв много значений. При правильном произнесении Ом звук зарождается из пупка с глубокой и гармоничной вибрацией и постепенно поднимается до ноздрей, где звучит как носовой звук «м».

Если практикующий правильно произносит Ом, то проявляется реальная форма тонкого и неслышимого состояния звука. Ом есть манифестация первоосновной космической вибрации.

Великий слог Ом представляет собой изначальное звучание вневременной реальности, которое вечно вибрирует в человеке и многократно отражается во всем его существе. Ом является словом-символом совершенного, беспредельного и вечного. Этот звук совершенен в самом себе и олицетворяет целостность всего сущего.

А-У-М означает время, пространство и причину; прошлое, настоящее и будущее; рождение, развитие и смерть; начало, середину и конец; дух, ум и материю. Три состояния сознания: бодрствование, сон со сновидениями и сон без сновидений. Четвертое состояние сознания – , состояние единства – находится вне этих трех и выражается молчанием (неуловимой вибрацией, следующей за звуком М). *турия*

А-У-М – это Кришна, Радха и живое существо; Брахма, Вишну, Шива; Сарасвати, Лакшми, Дурга.

Мантра Ом – прана-биджа, биджа энергии и жизненной силы. Эта мантра несет энергию и силу Самого Атмана. В Ве-

дах говорится, что изначальным звуком, с которым связана идея творения, была мантра Ом. В «Бхагавад-гите» Кришна говорит: «Из вибраций Я – слог Ом» (10.25), а также: «Я – звук воды, Я – свет Солнца и Луны, слог Ом в ведических мантрах. Я – звук в эфире и талант в человеке» (7:8).

В древнем аюрведическом тексте «» Ом называется , или , поскольку триста тысяч повторений этой мантры избавляет от всех болезней души и тела, уничтожает даже самые тонкие кармические причины болезней, делает ауру человека такой светозарной, что она приносит исцеление всем. Мантра приводит к единению с Брахманом. *Падартха Чандрика пара-мантрой мегамантрой*

Повторяя мантру Ом три раза, мы обожествляем тело, ум и дух. Повторяя мантру 21 раз, мы одухотворяем все свое бытие. Согласно ведической традиции, тело состоит из 21 аспекта. Это 5 органов действия, 5 органов познания, пять жизненных воздухов (пран), пять оболочек (кош) и душа. Повторяя Ом 21 раз, мы символически одухотворяем все эти аспекты.

Писания о священном слоге Ом

В ведийской, пуранической и тантрической литературе множество свидетельств о важном метафизическом и практическом значении священного Ом.

В Мандукья-упанишаде говорится: [54]

В Брихадараньяка-упанишаде говорится:

В Катха-упанишаде говорится (1.2.15—17):

В Мундака-упанишаде (2.2.3—7) говорится:

В Дхьяна-бинду-упанишаде (2. 3) говорится:

Далее в Дхьяна-бинду-упанишаде (9. 24) говорится:

В Прашна-упанишаде (5.1—6) говорится:

В Чхандогья-упанишаде (1.1—7) сказано:

В Амританада-упанишаде говорится:

В Рудра-хридайя-упанишаде (37—40) говорится:

В Атхарвашикха-упанишаде говорится:

В Атхарваведе описано, как Индра при помощи Ом побеждает демонов (символически описывается достижение человеком своей высшей природы посредством повторения Ом).

Ялжурведа призывает реализовать Брахмана посредством

---

[54] «Мандукья-упанишада» (Māndūkya Upaniṣad) – ведийский текст на санскрите, самая малая по объёму из одиннадцати Упанишад канона мукхья, к которому принадлежат наиболее древние Упанишады, прокомментированные Шанкарой. «Мандукья-упанишада» ассоциируется с «Атхарваведой» и в каноне муктика из 108 основных Упанишад стоит на шестом месте.

повторения и концентрации на Ом.

Шветашватара-упанишаде (1.13—14) говорится:

В Парабрахман-упанишаде (2) говорится:

В Бхагавад-гите Кришна говорит:

В «Йога-сутрах» говорится:

В «Законах Ману» сказано:

В «Вивека-мартанде» говорится: [65]

В Мандукья-карики (1.25) говорится:

В «Гуптасадхана-тантре» (патала 11) Шива говорит Парвати:

В Туриятита-авадхута-упанишаде говорится:

В Майтри-упанишаде говорится:

Табл.: Четырехчастный символизм слога Ом (на основе Мандукья-упанишады и Мандукья-карики) [68]

1. Аум! Этот звук – все это. Вот его разъяснение: Прошедшее, настоящее, будущее – все это и есть звук Аум. И то прочее, что за пределами трех времен, – тоже звук Аум.

2. Ибо все это – Брахман. Этот Атман – Брахман. Этот Атман имеет четыре стопы.

3. [Находящаяся в] состоянии бодрствования,

---

[65] Текст «Вивека-мартанда» Горакшанатхи, ученик Матсьендранатха дает подробное описание практик йоги, рассматривая её как путь к освобождению, прекращающий страдания и ведущий к соединению дживатмана с Параматманом.

[68] Слово, творящее мир: От ранней веданты к кашмирскому шиваизму: Гаудапада, Бхартрихари, Абхинавагупта – М.: Науч.-изд. центр «Ладомир» – 1997. *Н. В. Исаева.*

познающая внешнее, из семи членов, из девятнадцати ртов, вкушающая грубое, вайшванара – [вот] первая стопа.

4. [Находящаяся в] состоянии сна, познающая внутреннее, из семи членов, из девятнадцати ртов, вкушающая тонкое, тайджаса – [вот] вторая стопа.

5. Когда уснувший не имеет никакого желания, не видит никакого сна, – это глубокий сон. [Находящаяся в] состоянии глубокого сна, ставшая единой, пронизанная лишь познанием, состоящая из блаженства, вкушающая блаженство, чье лицо – мысль, праджня – [вот] третья стопа.

6. Это всеобщий владыка, это всезнающий, это внутренний правитель, это источник всего, начало и конец существ.

7. Не познающей внутреннего, не познающей внешнего, не познающей обоих, не пронизанной [лишь] познанием, [не являющейся] ни познанием, ни не-познанием, невидимой, неизреченной, неуловимой, неразличимой, немыслимой, неуказуемой, сущностью постижения единого Атмана, растворением проявленного мира, успокоенной, приносящей счастье, недвойственной – считают четвертую [стопу]. Это Атман, это надлежит распознать.

8. Это Атман в отношении к звукам, звук Аум в отношении к частям. Стопы [Атмана] – части, и части – стопы: звук а, звук у, звук м.

9. Состояние бодрствования, вайшванара, – звук а, первая часть из-за достижения или же – первенства.

Поистине, кто знает это, достигает [исполнения] всех желаний и бывает первым.

10. Состояние сна, тайджаса – звук у, вторая часть из-за возвышения или же – обоюдности. Поистине, кто знает это, возвышает непрерывность знания, бывает равным, в его роду не бывает не знающего Брахмана.

11. Состояние глубокого сна, праджня, – звук м, третья часть из-за измерения или же – поглощения. Поистине, кто знает это, измеряет все сущее и поглощает [его в себе].

12. Не имеет частей четвертое [состояние] – неизреченное, растворение проявленного мира, приносящее счастье, недвойственное. Так звук Аум и есть Атман. Кто знает это, проникает [своим] Атманом в [высшего] Атмана. [55]

«Ом – это пространство, это Брахман, изначальное пространство. Это Веда, которую знают брахманы. Благодаря ей знают то, что следует знать»

Слово, о котором говорят все Веды, ради которого совершают все подвиги брахмачарьи; это – Ом. Так скажу кратко тебе.

Этот слог Ом, воистину, есть Брахман [Хираньягарбха]; и этот слог, воистину, есть Парабрахман. Всякий, кто, медитируя на этот слог, зная о реальности скрытой за ним, обретает желаемое.

---

[55] Упанишады в 3-х книгах. Кн. 2-я. Пер. предисл. и комм. А.Я. Сыркина. – М.: Наука, Ладомир, 1991. – С.199—202.

Это средство – наилучшее; это средство – высший Брахман. Медитируя на это средство, человек становится достоин почитания в мире Брахмана.

3. Взяв великое оружие – лук упанишад, наложи на него стрелу, заостренную почитанием;

Натянув [тетиву] мыслью о владыке, знай, дорогой, что цель – это непреходящий.

4. Пранава – лук, стрела – Атман, Брахманом зовут эту цель;

Следует, не отвлекаясь, узнать его. Пусть [человек] соединится с этим [Брахманом], как стрела [с целью].

5. На чем выткано небо, земля и воздушное пространство вместе с разумом и всеми дыханиями

Знайте: лишь то одно – Атман. Оставьте иные речи. Это мост, [ведущий] к бессмертию.

6. Становясь множественным, он движется там, внутри, где сходятся жилы, подобно спицам в ступице колеса.

«Ом» – так размышляйте об Атмане. Да будет вам счастье в переправе на тот берег тьмы!

7. Кто всезнающий, всеведущий, у кого – это величие на земле,

Тот – Атман, утвержденный в пространстве [сердца], в божественном граде Брахмана.

…слог (ОМ) – высшее семя, над ним же стоит точка гудения. Слог звучит, утихая, высшее же состояние беззвучно. Но любое слово исходит от того непроизведенного высшего Слова; отыскавший То

Высшее йогин отсек сомнения.

9—15. Произнося лишь один (слог) Ом, стремящиеся к освобождению созерцают неделимое Благо. Земля, Огонь, Ригведа, (возглашение) и Великий Предок (Брахма) в букве А, первом члене пранавы, являются и растворяются.

Атмосфера, Ветер, Яджурведа, бхувас, Вишну, Людей Побудитель в звуке У, втором члене пранавы, являются и растворяются. Небеса, солнце, Самаведа, свар, а также Великий Владыка (Шива) в звуке М, третьем члене пранавы, являются и растворяются. Звук А – желтого цвета, это свойство активности – (так) сообщают, звук У – естество (саттва), белый; звук М – черный, тьма (тамас). Не знающий восьми членов, четырех стоп, трех состояний, пяти дивных (божеств) звука Ом не будет благим (брахманом). Поскольку пранава – лук, Сам (Атман) – стрела, Благо – цель, сказано, внимательным будучи, следует пронзить Его, как стрелой.

(Тогда) прекращаются действия, (когда) все ближнее и дальнее в нем видят.

16. Звуком Ом произведены божества, звуком Ом произведены небеса, звуком Ом произведена Вселенная из трех миров с движущимся и неподвижным.

17. Краткий (звука Ом) сжигает грехи, долгим – непреходящий успех дается, вместе собранные половины пранавы Освобождение даруют.

18. Как масло (что льется) струей непрерывной,

как колокола долгий звук – (так звучит) несказанная вершина пранавы. Кто ведает это – сведущ в Веде.

19. В середине цветка лотоса сердца, недвижимого, светильнику подобного, мерой в большой палец, следует созерцать неколебимого Владыку.

20. Через левую ноздрю воздух вбирают, пока не наполнят живот; (затем) следует созерцать слог Ом, пребывающий в середине тела, окруженный пламенем.

21. Брахма – наполнение, сказано, Вишну – задержка, опустошение – Рудра, (так) толкуется дивная пранаяма.

22. Самого сделав (нижней) дощечкой и пранаву – верхней, повторяющимся трением созерцания можно узреть скрытого, как огонь (в дровах), Бога.

23. Гудением отзвука Ом усердно собирают вокруг (него) дыхания вплоть до растворения всякого другого звука.

24. Ом – (это) приход и уход, начало, движение, отсутствие. (Он) – единственный, сверкающий миллионами солнц. Видящие внутри всех людей находящегося Самого, Лебедя, действительно, свободны бывают. [56]

Поистине слово «Ом» – низший и высший Брахман; кто над ним размышлял, достигает того или другого.

Если он размышляет только над одним членом, то, поняв смысл, он быстро достигает другого воплощения.

---

[56] Упанишады йоги и тантры / Перевод с санскрита, предисловие и комментарии Б. В. Мартыновой. – С.-Пб.: Алетейя, 1999.

Гимны Риг его приведут к миру людей, там он живет в воздержании, чистоте и вере и пользуется почтением.

Если он размышляет над двумя членами, то стихи Яджура его вознесут к миру сомы. Насладившись великолепием того мира, он снова возвращается на землю.

Но если он познал три члена и размышлял над высшим духом, он достигнет мира солнца. Как змея освобождается от старой кожи своей, так он освобождается от всех грехов. Гимны Самана его возносят к Миру Брахмы, он видит наивысшего, того, кто выше всех высоких душ, духа пребывающего в граде. [57]

1. Ом – как [почитают] этот слог, [так] следует почитать удгитху, ибо [начиная со слога] Ом поют удгитху. Вот объяснение этого.

2. Сущность этих существ – земля. Сущность земли – вода. Сущность воды – растения. Сущность растений – человек. Сущность человека – речь. Сущность речи – рич. Сущность рича – саман. Сущность самана – удгитха.

3. Конечная сущность сущностей, высшее, превосходное, восьмое – вот что такое удгитха.

4. Что же именно такое рич? Что же именно такое саман? Что же именно такое удгитха? Это подлежит рассмотрению.

5. Рич – это речь, саман – дыхание, удгитха – слог

[57] Электронный ресурс: http://scriptures.ru/upanishads/prashna.htm.

Ом. Речь и дыхание – рич и саман – образуют пару.

6. Эта пара соединена в слоге Ом. Поистине, когда пара сходится вместе, то каждый выполняет желание другого.

7. Поистине, кто, зная это, почитает удгитху, как этот слог, тот становится исполнителем желаний. [58]

Один лишь слог Ом произнося многократно, добьешься блага этой дивной мантрой.

Во второй главе Тарасара-упанишады говорится:

Тот Ом – неразрушимый, всевышний и Брахман. Только ему следует поклоняться. Это он состоит из восьми тонких слогов. И он становится восьмью, имея восемь форм.

«А» – первая буква;

«У» – вторая;

«М» – третья;

бинду (точка-затухание звука) – четвёртая;

нада (тонкое звучание) – пятая;

кала (время-пустота) – шестая;

калатита (то, что за пределами калы) – седьмая;

[58] Упанишады в 3-х книгах. Кн. 2-я. Пер. предисл. и комм. А. Я. Сыркина. – М.: Наука, Ладомир, 1991.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.